

JOURNAL OFFICIEL

DE LA POLYNESIE FRANÇAISE

NUMERO SPECIAL

Philippe
MACHENAUD-JACQUIER

Matahiti 152 N° 2 - Numera Taac	TE VE'A A TE HAU NO POLYNESIA FARANI	Mahana 2 no Me 2003
------------------------------------	---	------------------------

IMPRIMERIE OFFICIELLE — Tél. : 50.05.80 - Télécopieur (Fax) : 42.52.61 - B.P. 117 - 98713 PAPEETE

S O M M A I R E

PARTIE OFFICIELLE

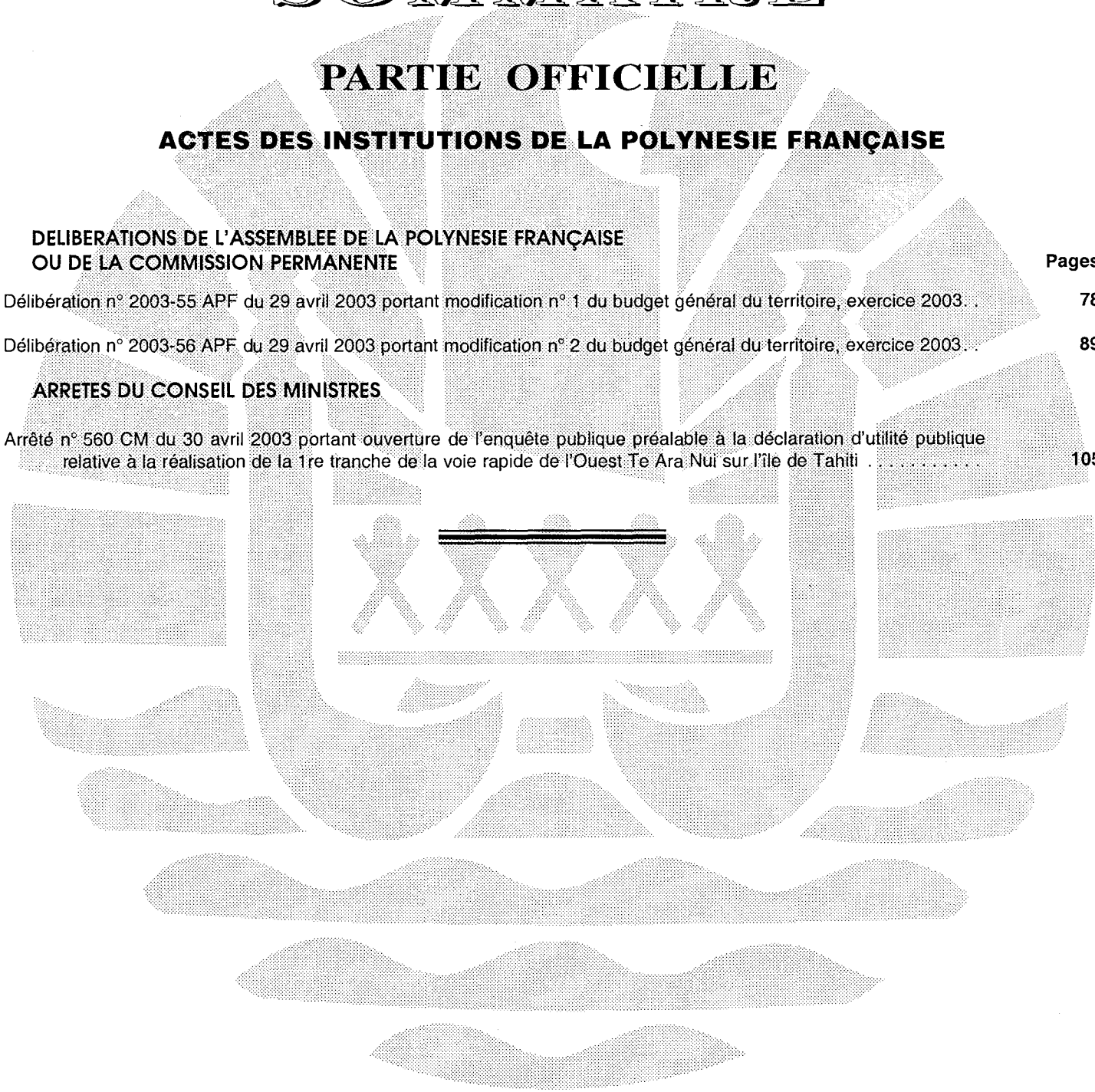
ACTES DES INSTITUTIONS DE LA POLYNESIE FRANÇAISE

DELIBERATIONS DE L'ASSEMBLEE DE LA POLYNESIE FRANÇAISE OU DE LA COMMISSION PERMANENTE

	Pages
Délibération n° 2003-55 APF du 29 avril 2003 portant modification n° 1 du budget général du territoire, exercice 2003 . . .	78
Délibération n° 2003-56 APF du 29 avril 2003 portant modification n° 2 du budget général du territoire, exercice 2003 . . .	89

ARRETES DU CONSEIL DES MINISTRES

Arrêté n° 560 CM du 30 avril 2003 portant ouverture de l'enquête publique préalable à la déclaration d'utilité publique relative à la réalisation de la 1re tranche de la voie rapide de l'Ouest Te Ara Nui sur l'île de Tahiti	105
---	-----



PARTIE OFFICIELLE

ACTES DES INSTITUTIONS DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE

DELIBERATIONS DE L'ASSEMBLEE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE OU DE LA COMMISSION PERMANENTE

DELIBERATION n° 2003-55 APF du 29 avril 2003 portant modification n° 1 du budget général du territoire, exercice 2003.

NOR : SFC0300017DL

L'assemblée de la Polynésie française,

Vu la loi organique n° 96-312 du 12 avril 1996 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 96-313 du 12 avril 1996 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 2002-175 APF du 16 décembre 2002 approuvant le budget général du territoire pour l'exercice 2003 ;

Vu l'arrêté n° 456 CM du 7 avril 2003 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 2452-2003 Prés.APF/SG du 22 avril 2003 portant convocation en séance des conseillers territoriaux ;

Vu le rapport n° 4847 du 22 avril 2003 de la commission des finances ;

Vu le rapport n° 51-2003 du 29 avril 2003 de l'assemblée de la Polynésie française ;

Dans sa séance du 29 avril 2003,

Adopte :

Article 1er.— Sont supprimés ou transformés au budget général du territoire pour l'exercice 2003 les postes de personnel décrits à l'annexe I à la présente délibération.

Art. 2.— Est autorisée la modification du libellé de l'autorisation de programme n° 36.2003 :

Au lieu de lire : "Quai de pêche de Paopao" ;

Lire : "Quai de pêche, Moorea".

Art. 3.— Le Président du gouvernement de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La secrétaire,
Tarita SINJOUX.

La présidente,
Lucette TAERO.

**LISTE DES TRANSFORMATIONS ET SUPPRESSIONS DE POSTES
BUDGET 2003**

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
------------	---------	------	--------	-----	-------------------

CONSEIL ECONOMIQUE, SOCIAL ET CULTUREL

93303	Conseil économique, social et culturel	-1	AN	5	Femme de service
		1	TT	D	Aide technique
		-1	AN	4	Secrétaire
		1	AN	3	Secrétaire
		Total	0		
TOTAL CESC		0			

**PRESIDENCE DU GOUVERNEMENT, MINISTERE DES AFFAIRES INTERNATIONALES,
DE LA PERLICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT DES COMMUNES**

93501	Secrétariat général du gouvernement	-1	TT	C	Adjoint administratif
		1	TT	B	Rédacteur
		Total	0		
93504	Assistance et sécurité	-1	AN	5	Agent de sécurité
		1	AN	5	Chef de brigade
		-1	AN	5	Agent de bureau
		-1	AN	5	Agent de sécurité
		-12	TT	D	Aide technique
		4	TT	B	Rédacteur
Total	-4				
93507	Relations internationales	-1	TT	B	Rédacteur
		1	TT	A	Attaché d'administration
Total	0				
96009	Perliculture	-1	AN	2	Secrétaire d'administration
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	3	Agent technique
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	3	Agent technique
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	5	Ouvrier spécialisé
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	1	Juriste
		1	TT	A	Attaché d'administration
		-1	AN	1	Biologiste
		1	TT	A	Attaché d'administration
		-1	AN	2	Agent technique
		1	TT	B	Technicien
		-1	AN	3	Agent technique
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	3	Agent technique
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	4	Employé d'administration
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	4	Employé d'administration
		1	TT	C	Agent technique
-1	AN	4	Employé d'administration		
1	TT	C	Agent technique		
-1	AN	5	Employé de bureau		
1	TT	D	Aide technique		
-1	AN	5	Employé de bureau		
1	TT	D	Aide technique		

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulié du poste
		-1	AN	5	Employé de bureau
		1	TT	C	Agent technique
		-1	VA		Ingénieur halieutique
		-1	VA		Technicien aquacole
	Total	-2			
TOTAL PR		-6			

**VICE-PRESIDENCE DU GOUVERNEMENT, MINISTERE DE L'EMPLOI,
DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DU DEVELOPPEMENT DES ARCHIPELS,
DE LA DECONCENTRATION ADMINISTRATIVE, DES NOUVELLES TECHNOLOGIES ET DES POSTES**

93511	Circonscription administrative des îles Tuamotu Gambier	-1	TT	C	Adjoint administratif
		1	TT	A	Attaché d'administration
		-1	VA		Chargé d'études
		Total	-1		
93514	Circonscription administrative des îles Australes	-1	AN	5	Agent de service
		1	TT	D	Aide technique
		Total	0		
95303	Emploi, formation et insertion professionnelles	-1	AN	1	Attaché d'administration
		1	TT	A	Attaché d'administration
		-1	AN	2	Secrétaire d'administration
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	VA		VAT
Total	-1				
TOTAL VP		-2			

MINISTERE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES

94001	Finances et comptabilité	-1	AN	2	Secrétaire d'administration
		1	TT	B	Rédacteur
		Total	0		
94002	Contributions directes	-1	AN	4	Employé d'administration
		1	TT	D	Agent de bureau
		-1	AN	2	Contrôleur des impôts
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	TT	B	Contrôleur des impôts
		1	AN	2	Contrôleur des impôts
		-1	TT	D	Aide technique (mi-temps)
		1	TT	D	Aide technique
Total	0				
96001	Affaires économiques	-1	AN	1	Chef de bureau
		1	TT	A	Attaché
		-1	AN	2	Contrôleur
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	2	Contrôleur
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	1	Chargé d'études
		1	TT	A	Attaché d'administration
		-1	AN	1	Chargé d'étude
		1	TT	A	Attaché d'administration
		-1	VA		Chargé d'études
Total	-1				

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
96002	Commerce extérieur	-1	AN	3	Contrôleur
		1	TT	A	Attaché d'administration
		Total	0		
96301	Plan et prévision économique	-1	AN	2	Secrétaire de direction
		1	TT	B	Rédacteur
		Total	0		
TOTAL MEF		-1			

**MINISTERE DU LOGEMENT, DU TRAVAIL, DU DIALOGUE SOCIAL, DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE
ET DE L'URBANISME, ET DE L'ENERGIE, PORTE-PAROLE DU GOUVERNEMENT**

96204	Energie et mines	-1	AN	1	Ingénieur
		1	TT	A	Ingénieur
		Total	0		
96303	Urbanisme	-1	FT	B	Secrétaire d'administration
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	VA		Géomatiste topo
Total	-1				
TOTAL MLT		-1			

**MINISTERE DES AFFAIRES FONCIERES, DU DOMAINE, DE LA VALORISATION
ET DE LA REDISTRIBUTION DES TERRES**

96302	Direction des affaires foncières	-1	FE	A	Directeur adjoint
		1	TT	A	Juriste
		-1	AN	2	Adjoint technique
		1	TT	B	Technicien chef
		-1	AN	5	Aide technique
		1	TT	C	Agent technique
		-1	TT	A	Attaché d'administration
		1	AN	1	Attaché d'administration
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	4	Employé d'administration
		1	TT	D	Agent de bureau
		-1	AN	4	Employé d'administration
		1	TT	D	Agent de bureau
		-1	AN	5	Porte-mire
		1	AN	5	Ouvrier qualifié
		-1	AN	3	Adjoint administratif
1	AN	2	Secrétaire d'administration		
-1	VA		Juriste		
-1	VA		Géomètre		
-1	VA		Attaché d'administration		
-2	VA		Ingénieur		
Total	-5				
TOTAL MAF		-5			

MINISTERE DE L'EDUCATION ET DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

94301	Direction de l'enseignement primaire	-1	AN	2	Secrétaire d'administration
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Adjoint administratif

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste	
94302	Enseignement primaire	-1	AN	5	Cuisinier	
		1	TT	C	Agent technique	
		Total	0			
		-1	AN	2	Secrétaire d'administration	
		1	TT	B	Rédacteur	
		-1	FT	B	Moniteur	
		1	TT	B	Rédacteur	
		-1	SR	B	Instituteur	
		1	TT	B	Technicien	
		-1	SR	B	Instituteur	
		1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		-1	SR	B	Instituteur	
		1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		-1	SR	B	Instituteur	
		1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		-1	SR	B	Instituteur	
		1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		-1	SR	B	Instituteur	
		1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		-1	SR	B	Instituteur	
		Total	-2			
94307	Direction des enseignements secondaires	-1	AN	4	Employé(e) d'administration	
		1	TT	D	Aide technique	
		-1	AN	3	Agent technique	
		1	AN	3	Adjoint administratif	
		-1	AN	1	Adjoint chef de service	
		1	AN	1	Juriste	
		-1	TT	A	Chef de service	
		1	TT	A	Attaché d'administration	
		-1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	AN	3	Moniteur éducateur	
		1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		-1	AN	3	Moniteur éducateur	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	AN	3	Moniteur éducateur	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	AN	3	Moniteur éducateur	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	AN	3	Moniteur éducateur	
		1	TT	C	Agent d'éducation	
		-1	AN	3	Moniteur éducateur	
		1	TT	B	Adjoint d'éducation	
		-1	AN	3	Moniteur éducateur	
1	TT	B	Adjoint d'éducation			

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
------------	---------	------	--------	-----	-------------------

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES PORTS

96201	Direction de l'équipement	-1	TT	D	Aide technique
		1	AN	4	Mécanicien
		-1	AN	4	Surveillant TP
		1	AN	4	Mécanicien
		-1	TT	D	Aide technique
		1	AN	5	Ouvrier
		-1	AN	5	Aide ouvrier
		1	AN	5	Ouvrier
		-1	TT	C	Agent technique
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	5	Ouvrier
		1	AN	5	Secrétaire dactylo
		-1	AN	5	Ouvrier
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	TT	B	Technicien
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	TT	C	Agent technique
		1	AN	3	Agent technique
		-1	TT	C	Agent technique
		1	AN	3	Electromécanicien
		-1	AN	2	Technicien
		1	TT	B	Technicien
		-1	TT	B	Rédacteur
		1	AN	2	Secrétaire d'administration
		-1	TT	C	Adjoint administratif
		1	AN	3	Adjoint administratif
		-1	AN	2	Hydrographe
		1	AN	2	Technicien
		-1	AN	5	Protection rapprochée
		1	AN	5	Ouvrier
		-1	AN	5	Agent de service
		1	AN	5	Ouvrier
		-1	TT	C	Adjoint administratif
1	AN	3	Adjoint administratif		
-1	AN	5	Ouvrier		
1	TT	C	Agent technique		
-1	TT	B	Technicien		
1	AN	2	Technicien		
-1	VA		Architecte		
-1	VA		Géomètre		
-8	VA		Ingénieur		
	Total	-10			
96203	Parc à matériel	-1	TT	C	Agent technique
		1	TT	D	Aide technique
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	4	Mécanicien
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	3	Mécanicien
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	3	Mécanicien
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	4	Mécanicien
1	TT	D	Aide technique		
	Total	0			
TOTAL MEP		-10			

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
------------	---------	------	--------	-----	-------------------

MINISTERE DE LA SANTE, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE LA RENOVATION DE L'ADMINISTRATION

94101	Personnel et fonction publique	-1	AN	2	Responsable animation sportif
		1	AN	2	Secrétaire d'administration
		-1	TT	C	Adjoint administratif
		1	AN	3	Adjoint administratif
		Total	0		
94102	Affaires administratives	-1	AN	5	Femme de service (mi-temps)
		1	AN	5	Femme de service
		Total	0		
94106	Imprimerie officielle	-1	AN	3	Magasinier-façonneur
		1	AN	3	Relieur
		Total	0		
95001	Direction de la santé	-1	AN	2	Secrétaire d'administration
		1	TT	A	Attaché d'administration
		-1	AN	3	Adjoint de soins
		1	AN	2	Infirmier
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	AN	2	Secrétaire d'administration
		-1	AN	2	Secrétaire d'administration
		1	TT	A	Attaché d'administration
		-1	TT	C	Adjoint administratif
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	TT	B	Assistant qualifié de laboratoire
		1	TT	A	Médecin (biologiste)
Total	0				
95002	Médecine préventive	-1	AN	4	Aide soignante
		1	AN	2	Infirmier
		-1	AN	3	Adjoint de soins
		1	AN	2	Infirmier
		-1	AN	4	Aide soignante
		1	AN	2	Infirmier
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	AN	2	Secrétaire d'administration
		-1	AN	3	Inspecteur adjt d'hygiène
		1	TT	A	Ingénieur sanitaire
		-1	AN	3	Inspecteur adjt d'hygiène
		1	TT	B	Technicien sanitaire
		-1	AN	3	Inspecteur adjt d'hygiène
		1	TT	B	Technicien sanitaire
		-1	AN	3	Inspecteur adjt d'hygiène
		1	TT	B	Technicien sanitaire
		-1	AN	3	Inspecteur adjt d'hygiène
		1	AN	2	Secrétaire d'administration
-1	AN	4	Agent anti larvaire		
1	TT	B	Technicien sanitaire		
Total	0				
95003	Etablissements de soins	-7	AN	2	Infirmier
		-8	AN	3	Adjoint de soins
		-4	AN	4	Aide soignante
		-1	AN	4	Cuisinier
		-12	AN	5	Agent de service
		-1	FE	A	Infirmier
		-2	TT	A	Médecin psychiatre
		-2	TT	A	Praticien hospitalier
		-2	TT	A	Psychologue

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste	
95004	Circonscription médicale de Tahiti Nui	-11	TT	B	Infirmier	
		-1	TT	B	Rédacteur	
		-3	TT	C	Adjoint administratif	
		-9	TT	C	Auxiliaire de soins	
		-1	TT	D	Agent de bureau	
		-1	TT	D	Aide technique	
		Total	-65			
		-1	TT	C	Adjoint administratif	
		1	TT	B	Infirmier	
		-1	TT	A	Médecin	
Total	0					
95007	Circonscription médicale des îles Marquises	-1	AN	3	Adjoint de soins	
		1	AN	2	Infirmier	
		Total	0			
95010	Autres interventions - secteur santé	-1	AN	5	Agent de bureau	
		1	AN	3	Adjoint administratif	
		Total	0			
TOTAL MSA		-65				

MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA VILLE

96401	Direction de l'environnement	-1	VA		Chargé d'études
	Total	-1			
TOTAL MEV		-1			

MINISTERE DU TOURISME ET DES TRANSPORTS, CHARGE DE LA SECURITE ROUTIERE

96004	Tourisme	-1	AN	3	Agent social
		1	TT	C	Adjoint administratif
		Total	0		
96501	Transports maritimes et aériens	-1	AN	2	Technicien en navigation aérienne
		1	TT	B	Technicien
		Total	0		
96502	Transports terrestres	-1	AN	3	Contrôleur
		1	AN	3	Adjoint administratif
		Total	0		
96504	Navigation et affaires maritimes	-1	AN	3	Secrétariat gestion
		1	TT	C	Adjoint administratif
		Total	0		
TOTAL MTT		0			

MINISTERE DE LA PECHE, DE L'INDUSTRIE ET DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES

96003	Pêche	-1	AN	2	Comptable
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	4	Secrétaire
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	5	Employé de bureau
		1	TT	D	Agent de bureau
		-1	AN	3	Agent technique
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	5	Planton
		1	TT	C	Agent technique

2 Mai 2003

JOURNAL OFFICIEL DE LA POLYNESIE FRANÇAISE

N.S. 87

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
		-1	TT	B	Assistant socio éducatif
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	TT	D	Aide technique
		1	TT	B	Technicien
		-1	TT	B	Rédacteur
		1	TT	B	Technicien
		-3	VA		Technicien aquacole
		Total			
		-4			
	TOTAL MPI	-4			

MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ELEVAGE

96101	Direction centrale	-1	AN	1	Ingénieur
		1	TT	A	Ingénieur
		-1	TT	A	Attaché d'administration
		1	TT	A	Ingénieur
		Total	0		
96102	Développement agricole	-1	AN	1	Ingénieur
		1	TT	A	Ingénieur
		-1	AN	2	Agent d'agriculture
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	5	Ouvrier
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	3	Dessinateur
		1	TT	C	Agent technique
		-1	TT	A	Vétérinaire
		-2	VA		Technicien agricole
Total	-3				
96103	Contrôle phytosanitaire et zoosanitaire	1	FE	A	Vétérinaire inspecteur
		Total	1		
96104	Actions agricoles décentralisées	-1	AN	5	Ouvrier
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	5	Ouvrier
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	5	Ouvrier
		1	TT	C	Agent technique
		-1	AN	5	Ouvrier
		1	TT	C	Agent technique
		-1	TT	C	Agent technique
		1	TT	B	Technicien
		-1	TT	B	Technicien
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	2	Technicien supérieur eaux et forêts
		1	AN	2	Contrôleur sanitaire
		-1	AN	3	Agent vulgarisateur
1	TT	C	Agent technique		
-1	AN	3	Agent d'agriculture		
1	TT	C	Agent technique		
Total	0				
	TOTAL MAE	-2			

MINISTERE DE LA SOLIDARITE ET DE LA FAMILLE

95201	Affaires sociales et famille	-1	TT	A	Conseiller socio-éducatif
		1	TT	A	Psychologue

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
		-1	AN	2	Secrétaire d'administration
		1	TT	B	Rédacteur
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	5	Employé d'administration
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	3	Travailleur communautaire
		1	AN	2	Educateur spécialisé
		-1	TT	C	Agent social
		1	TT	B	Assistant socio-éducatif
		-1	TT	C	Agent social
		1	TT	B	Assistant socio-éducatif
		-1	TT	C	Agent social
		1	TT	B	Assistant socio-éducatif
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	AN	2	Secrétaire d'administration
		-1	TT	C	Adjoint administratif
		1	TT	C	Agent social
		-1	TT	C	Agent social
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	TT	C	Agent social
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	4	Auxiliaire social
		1	TT	D	Agent de bureau
		1	TT	C	Adjoint administratif
		1	TT	C	Agent social
		Total			
		2			
95206	Centre d'accueil des personnes âgées	-1	AN	5	Agent de service
		-1	TT	C	Adjoint administratif
		Total			
		-2			
	TOTAL MSF	0			

**MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS, DE L'INSERTION SOCIALE DES JEUNES,
DE LA VIE ASSOCIATIVE, CHARGE DES RELATIONS AVEC L'APF ET LE CESC**

95101	Jeunesse et sports	-1	AN	3	Animateur sportif
		1	TT	D	Aide technique
		-1	TT	C	Opérateur des APS
		1	AN	3	Animateur sportif
		-1	TT	C	Opérateur des APS
		1	AN	3	Animateur sportif
		-1	AN	2	Animateur socio-éducatif
		1	TT	B	Assistant socio-éducatif
		-1	TT	B	Educateur des APS
		1	AN	2	Secrétaire d'administration
		-1	AN	2	Animateur socio-éducatif
		1	TT	B	Assistant socio-éducatif
		-1	AN	2	Animateur socio-éducatif
		1	TT	B	Assistant socio-éducatif
		-1	AN	3	Adjoint administratif
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	5	Aide animateur
		1	TT	C	Opérateur des APS
		-1	TT	B	Educateur des APS
		1	AN	2	Conseiller à l'animation sportive
		-1	AN	4	Aide animateur sportif

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
		1	AN	3	Animateur
		-1	AN	2	Conseiller technique
		-1	VA		Professeur de sport
		Total			
		-2			
TOTAL MJS		-2			

**MINISTERE DE LA CULTURE, DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE,
CHARGE DE LA PROMOTION DE LA FEMME ET DES LANGUES POLYNESIENNES**

94103	Archives	-1	AN	4	Secrétaire
		1	TT	C	Adjoint administratif
		-1	AN	4	Commis manutentionnaire
		1	TT	C	Adjoint administratif
		Total	0		
95205	Délégation à la condition féminine	-1	FE	A	Secrétaire général
		1	TT	A	Attaché d'administration
		Total	0		
TOTAL MCE		0			

MINISTERE DE L'ARTISANAT

96006	Artisanat traditionnel	-1	TT	B	Rédacteur
		1	AN	2	Secrétaire d'administration
		-1	TT	C	Adjoint administratif
		1	AN	5	Chef de chantier
		Total	0		
TOTAL MAR		0			

TOTAL GENERAL	-100
----------------------	-------------

Légende :

- TT Agent relevant de la fonction publique territoriale
- AN Agent non fonctionnaire de l'administration de la Polynésie Française
- VA Volontaire à l'aide technique
- SR Instituteur ayant le statut de suppléant, moniteur d'enseignement
- FE Fonctionnaire des cadres métropolitains rémunéré sur le budget du territoire

DELIBERATION n° 2003-56 APF du 29 avril 2003 portant modification n° 2 du budget général du territoire, exercice 2003.

NOR : DBR0300888DL

L'assemblée de la Polynésie française,

Vu la loi organique n° 96-312 du 12 avril 1996 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 96-313 du 12 avril 1996 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 2002-175 APF du 16 décembre 2002 approuvant le budget général du territoire pour l'exercice 2003 ;

Vu la délibération n° 2003-55 APF du 29 avril 2003 portant modification n° 1 du budget général du territoire, exercice 2003 ;

Vu l'arrêté n° 518 CM du 23 avril 2003 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 2452-2003 Prés.APF/SG du 22 avril 2003 portant convocation en séance des conseillers territoriaux ;

Vu le rapport n° 4932 du 24 avril 2003 de la commission des finances ;

Vu le rapport n° 52-2003 du 29 avril 2003 de l'assemblée de la Polynésie française ;

Dans sa séance du 29 avril 2003,

Adopte :

Article 1er.— Les recettes ordinaires du budget général du territoire pour l'exercice 2003 sont modifiées comme suit :

S-CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
950 10	737-5	AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Santé Participation de l'Etablissement Public Administratif de Prévention	115 115 000	
		TOTAL CHAPITRE 950	115 115 000	0
951 90	782	TRAVAUX EN REGIE - Secteur Jeunesse et Sports (E/O) Travaux en régie (E/O)	1 400 000	
		TOTAL CHAPITRE 951	1 400 000	0
952 10	737-5 737-051	AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Social Participation de l'Etablissement Public Administratif de Prévention Part de l'Etat (Minist des Affaires sociales - Action formations)	20 000 000 93 394 000	
		TOTAL CHAPITRE 952	113 394 000	0
960 09	737-15	PERLICULTURE Part de l'Etat (2ème contrat de développement)	10 000 000	
960 10	799	AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Economie Autres produits exceptionnels	607 500 000	
		TOTAL CHAPITRE 960	617 500 000	0
961 04	737-15	ACTIONS AGRICOLES DECONCENTREES Part de l'Etat (2ème contrat de développement)	3 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 961	3 000 000	0
970	820	CHARGES ET PRODUITS NON AFFECTES Résultat de fonctionnement reporté	726 874 000	
		TOTAL CHAPITRE 970	726 874 000	0
TOTAL GENERAL			1 577 283 000	0
SOLDE			1 577 283 000	

Article 2 : Les dépenses ordinaires du budget général du territoire pour l'exercice 2003 sont modifiées comme suit :

S-CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
931 01		REMUNERATIONS ET CHARGES		
	610	Rémunération brute du personnel	358 049 000	
	611	Rémunération brute du personnel de remplacement	19 800 000	
	614	Heures supplémentaires	13 500 000	
	618	Charges sociales, part patronale	89 512 000	
		TOTAL CHAPITRE 931	480 861 000	0
932 01		ENSEMBLES IMMOB. ET MOB. - Secteur Finances & Intérieur		
	631	Entretien et réparation à l'entreprise		16 000 000
	639	Autres travaux et services extérieurs	15 000 000	

S-CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
932 02		ENSEMBLES IMMOB. ET MOB. - Secteur Education & Culture		
	631	Entretien et réparation à l'entreprise	3 000 000	
932 10		ENSEMBLES IMMOB. ET MOB. - Secteur Transports		
	631	Entretien et réparation à l'entreprise	6 000 000	
TOTAL CHAPITRE 932			24 000 000	16 000 000
933 01		POUVOIRS PUBLICS		
	660	Fêtes et cérémonies	162 000 000	
TOTAL CHAPITRE 933			162 000 000	0
935 01		SECRETARIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT		
	663	Documentation générale	2 000 000	
	664	Frais de postes et de télécommunications	1 500 000	
	665	Frais d'acte et de contentieux	31 500 000	
935 04		ASSISTANCE ET SECURITE		
	661	Frais de transport	4 000 000	
935 06		PROTOCOLE		
	660	Fêtes et cérémonies	160 000 000	
935 07		RELATIONS INTERNATIONALES		
	660	Fêtes et cérémonies	1 000 000	
	661	Frais de transport	3 000 000	
	657-950	Aides aux populations des pays du Pacifique	17 000 000	
935 10		AUTRES INTERVENTIONS - Administration générale		
	639	Autres travaux et services extérieurs	19 000 000	
	661	Frais de transport	2 500 000	
935 11		CIRCONSCRIPTION DES ILES TUAMOTU ET GAMBIE		
	661	Frais de transport	1 000 000	
935 13		CIRCONSCRIPTION DES ILES MARQUISES		
	661	Frais de transport	1 000 000	
	664	Frais de postes et de télécommunications	1 000 000	
TOTAL CHAPITRE 935			244 500 000	0
941 07		INFORMATIQUE		
	608	Fournitures de bureau	14 769 000	
	609	Autres denrées et fournitures consommées	5 000 000	
	631	Entretien et réparation à l'entreprise	5 000 000	
	639	Autres travaux et services extérieurs	10 000 000	
941 10		AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Intérieur		
	655-12	Bourses de formation professionnelle - étudiants		15 000 000
TOTAL CHAPITRE 941			34 769 000	15 000 000
943 02		ENSEIGNEMENT PRIMAIRE		
	639	Autres travaux et services extérieurs	88 452 000	
	642-19	Part. à la réalisation de manuels scolaires	3 895 000	
	657-010	Subvention à l'école normale mixte	994 000	
943 03		ENSEIGNEMENT SECONDAIRE		
	645-04	Part. aux transports scolaires		3 050 000
TOTAL CHAPITRE 943			93 341 000	3 050 000

S-CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
944 01		CULTURE ET PATRIMOINE		
	630	Loyers et charges locatives		3 000 000
944 10		AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Culture		
	657-057	Subvention à Heiva Nui	190 000 000	
	657-501	Subvention à l'académie tahitienne	12 000 000	
	657-505	Subvention pour la sauvegarde et la conservation du patrimoine	2 000 000	
	657-506	Subvention pour l'aide à l'édition	3 000 000	
	657-508	Subvention pour le développement culturel	17 000 000	
	657-509	Subvention à l'académie marquisienne	6 000 000	
	657-516	Subvention pour la gestion du musée Gauguin	5 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 944	235 000 000	3 000 000
950 03		ETABLISSEMENT PUBLIC DE SOINS		
	602	Habilllements	30 000	
	603	Carburant et produits de garage	195 000	
	604	Combustibles	7 500	
	605	Produits d'entretien ménager	150 000	
	608	Fournitures de bureau	255 000	
	609	Autres denrées et fournitures consommées	300 000	
	620	Impôts et taxes	150 000	
	631	Entretien et réparation à l'entreprise	112 500	
	632	Travaux d'exploitation à l'entreprise	4 976 750	
	633	Acquisition petit matériel, outillage et mobilier	150 000	
	634	Electricité, eau, gaz	375 000	
	638	Primes d'assurance	75 000	
	639	Autres travaux et services extérieurs	3 499 500	
	661	Frais de transport	292 500	
	662	Impressions, reliures et autres prestations de services	131 250	
	663	Documentation générale	75 000	
	664	Frais de postes et télécommunications	225 000	
950 10		AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Santé		
	600	Produits pharmaceutiques et d'hygiène	94 000 000	
	633	Acquisition petit matériel, outillage et mobilier	20 000 000	
	639	Autres travaux et services extérieurs	254 979 000	
	661	Frais de transport	22 633 000	
	662	Impressions, reliures et autres prestations de services	10 000 000	
	643-01	Prise en charge hospitalisation des ayants-droits (CHT)	31 000 000	
	657-041	Subv au centre hospitalier territorial	43 500 000	
		TOTAL CHAPITRE 950	487 112 000	0
951 90		TRAVAUX EN REGIE - Secteur Jeunesse et Sports (E/O)		
	609	Autres denrées et fournitures consommées	1 400 000	
		TOTAL CHAPITRE 951	1 400 000	0
952 10		AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Social		
	639	Autres travaux et services extérieurs	269 469 000	
	657-031	Subv au régime de solidarité territorial	194 000 000	
	657-082	Subv à la caisse de soutien du prix du coprah	500 000 000	
952 50		FONDS D'ACTION SOCIALE		
	639	Autres travaux et services extérieurs	9 100 000	
		TOTAL CHAPITRE 952	972 569 000	0

S-CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
953 10	657-023	AUTRES INTERVENTIONS - SECTEUR TRAVAIL Subv au centre de formation professionnelle pour adultes		17 000 000
		TOTAL CHAPITRE 953	0	17 000 000
960 09	639	PERLICULTURE Autres travaux et services extérieurs	10 930 000	
960 10	657-808	AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Economie Soutien au développement économique du transport aérien		850 000 000
	657-861	Subv. d'indemnisation des rebuts de perles		30 000 000
		TOTAL CHAPITRE 960	10 930 000	880 000 000
961 04	609	ACTIONS AGRICOLES DECONCENTREES Autres denrées et fournitures consommées	3 000 000	
961 08	645-04	ENSEIGNEMENT AGRICOLE Part. aux transports scolaires	14 200 000	
961 10	657-087	AUTRES INTERVENTIONS Subvention à l'établissement public de la Vanille	120 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 961	137 200 000	0
962 04	639	ENERGIE ET MINES Autres travaux et services extérieurs	5 268 000	
962 10	630	AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Equipement Loyers et charges locatives	2 136 000	
		TOTAL CHAPITRE 962	7 404 000	0
963 02	639	AFFAIRES FONCIERES Autres travaux et services extérieurs	4 000 000	
	661	Frais de transports		3 800 000
963 03	630	URBANISME Loyers et charges locatives	702 000	
		TOTAL CHAPITRE 963	4 702 000	3 800 000
964 10	630	AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Recherche et Environnement Loyers et charges locatives	250 000	
		TOTAL CHAPITRE 964	250 000	0
965 01	631	TRANSPORTS MARITIMES ET AERIENS Entretien et réparation à l'entreprise		6 000 000
	639	Autres travaux et services extérieurs	75 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 965	75 000 000	6 000 000
966 10	639	AUTRES INTERVENTIONS - Secteur Communications Autres travaux et services extérieurs	17 000 000	
	657-074	Subv à l'agence tahitienne de presse	13 770 000	
		TOTAL CHAPITRE 966	30 770 000	0

S-CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
970		CHARGES ET PRODUITS NON AFFECTES		
	831-01	Dotation aux comptes d'amortissement		657 388 000
	831-02	Prélèvement pour autofinancement	99 226 000	
		TOTAL CHAPITRE 970	99 226 000	657 388 000
971 50		AMENDES A REPARTIR - CONTRIBUTIONS		
	826	Charges sur exercices antérieurs	45 350 000	
		TOTAL CHAPITRE 971	45 350 000	0
972 50		AMENDES A REPARTIR - DOUANES		
	826	Charges sur exercices antérieurs	27 875 000	
972 51		AMENDES A REPARTIR - DAF		
	826	Charges sur exercices antérieurs	4 262 000	
		TOTAL CHAPITRE 972	32 137 000	0
TOTAL GENERAL.....			3 178 521 000	1 601 238 000
SOLDE.....			1 577 283 000	

Article 3 : Les recettes extraordinaires du budget général du territoire pour l'exercice 2003 sont modifiées comme suit :

CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
900		BATIMENTS ADMINISTRATIFS		
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)		3 477 964
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)	1 348 000 000	
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)		154 266 186
	210	Terrains	70 221 000	
	210-9	Terrains (E/O)	79 779 080	
		TOTAL CHAPITRE 900	1 498 000 080	157 744 150
901		VOIRIE TERRITORIALE		
	105-101	Participation de l'Etat (Ministère de la Défense)	100 000 000	
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)	32 500 000	
	105-112	Participation de l'Etat (Cv de renforcement auton éco de la PF)	169 000 000	
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)	5 442 000 000	
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)		1 004 000 000
		TOTAL CHAPITRE 901	5 743 500 000	1 004 000 000
902		RESEAUX TERRITORIAUX		
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)	425 000 000	
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)		57 112 000
		TOTAL CHAPITRE 902	425 000 000	57 112 000
903		EQUIPEMENT SCOLAIRE ET CULTUREL		
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)	102 162 000	
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)	647 000 000	
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)		190 000 000
		TOTAL CHAPITRE 903	749 162 000	190 000 000

CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
904		EQUIPEMENT SANITAIRE ET SOCIAL		
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)		29 028 473
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)	100 000 000	
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)	1 188 378 186	
	105-909	Participation de l'EPAP	1 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 904	1 289 378 186	29 028 473
905		TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS		
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)	175 000 000	
	105-112	Participation de l'Etat (Cv de renforcement auton éco de la PF)	440 000 000	
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)	2 782 500 000	
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)		557 000 000
		TOTAL CHAPITRE 905	3 397 500 000	557 000 000
906		SERVICES ECONOMIQUES AUTRES QUE TRANSPORTS		
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)		45 067 411
	105-112	Participation de l'Etat (Cv de renforcement auton éco de la PF)		51 379 500
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)	15 000 000	
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F.-D.G.D.E)	100 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 906	115 000 000	96 446 911
907		EQUIPEMENT RURAL		
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)	30 408 000	
	105-902	Participation du Fonds européen de développement (E/O)	21 100 000	
		TOTAL CHAPITRE 907	51 508 000	0
908		URBANISME ET HABITATIONS		
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)	24 570 000	
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)	66 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 908	90 570 000	0
911		PROGRAMMES POUR LES ETS TERRITORIAUX		
	105-909	Participation de l'EPAP	385 000 000	
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)		10 250 000 000
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)		900 000 000
		TOTAL CHAPITRE 911	385 000 000	11 150 000 000
912		PROGRAMMES COMMUNES, SYNDICATS COMMUNES ETC...		
	105-902	Participation du Fonds européen de développement (E/O)		2 836
		TOTAL CHAPITRE 912	0	2 836
914		PROGRAMMES POUR AUTRES TIERS		
	105-109	Participation de l'Etat (2ème contrat de développement)	30 000 000	
	105-116	Participation de l'Etat (D.G.D.E)		509 500 000
	105-117	Participation de l'Etat (F.R.E.P.F. - D.G.D.E)	1 508 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 914	1 538 000 000	509 500 000
922		OPERATIONS IMMOBILIERES ET MOBILIERES HORS PROG.		
	212-8	Amortissement des constructions		170 921 000
	213-8	Amortissement des voies et réseaux		210 364 000

CHAP	ART	LIBELLE	EN +	EN -
	214-8	Amortissement du matériel, outillage et mobilier		197 216 000
	215-8	Amortissement du matériel de transport		52 591 000
	216-8	Amortissement des autres immobilisations corporelles		13 148 000
	218-8	Amortissement des immobilisations incorporelles		13 148 000
		TOTAL CHAPITRE 922	0	657 388 000
925		MOUVEMENTS FINANCIERS		
	189	Autres dettes à long et moyen terme (sans réception de fonds) - (E/O)	1 367 980 000	
		TOTAL CHAPITRE 925	1 367 980 000	0
927		FINANCEMENT COMPLEMENTAIRE SECTION D'INVEST.		
	115-02	Prélèvement sur la section de fonctionnement - Pour autofinancement	99 226 000	
	163-01	Emprunt auprès de l'agence française de développement (1er guichet)		695 298
	163-01	Emprunt auprès de l'agence française de développement (1er guichet)		24 710 118
	169-90	Enveloppe globale d'emprunts - Budget général	1 234 577 677	
	169-90	Enveloppe globale d'emprunts - Budget général (E/O)	3 600 000 000	
	253	Créances (Créances sur tiers sans versement de fonds)	26 070 000	
		TOTAL CHAPITRE 927	4 959 873 677	25 405 416
TOTAL GENERAL			21 610 471 943	14 433 627 786
SOLDE			7 176 844 157	

Article 4 : Les autorisations de programme votées au budget général du territoire pour l'exercice 2003 sont modifiées comme suit :

CHAP	O. P.	LIBELLE	EN +	EN -
900		BATIMENTS ADMINISTRATIFS		
	57.1990	Aménagement de terrains territoriaux	60 000 000	
	18.1999	Echange de terrains Etat/Territoire (E/O)		383 000 000
	131.1999	Programme d'interventions diverses - GIP	240 000 000	
	13.2000	Echange de terrains Etat/Territoire - PPT (E/O)		650 000 000
	98.2000	Capacité hydrographique polynésienne	25 000 000	
	13.2001	Terrains	2 824 000 000	
	173.2001	Matériel technique - Sce de la perliculture	30 000 000	
	182.2001	Etudes - Relogement du MJS et services		30 000 000
	9.2002	Aménagement des locaux - Tous services	10 000 000	
	11.2002	Aménagement immeuble Toriki	1 000 000	
	5.2003	Echange de terrains (E/O)	1 100 000 000	
	6.2003	Terrains (FREPF-DGDE)	2 022 000 000	
		Matériel et mobilier - PR	92 000 000	
		Matériel de transport - CMNP	13 000 000	
		Construction hangar machine GBA	20 000 000	
		Matériel informatique - Environnement	15 000 000	
		Immeuble Taurua	1 656 000 000	
		Trx de réfection sur biens concédés	15 000 000	
		Aménagement mobilier et matériel - Immeuble Taurua	70 000 000	
		Acquisitions de matériels topographiques	8 000 000	
		Informatisation de l'Etat civil (FREPF-DGDE)	70 000 000	
		Rachat droit au bail	18 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 900	8 289 000 000	1 063 000 000

CHAP	O. P.	LIBELLE	EN +	EN -
901		VOIRIE TERRITORIALE		
	135.1999	Programme d'interventions diverses GIP	10 000 000	
	102.2000	Réparations matériels lourds - GIP	30 000 000	
	29.1999	Réseau routier des Marquises (Cv Renft Auton. Eco PF)	150 000 000	
	103.2000	Bitumage route de Fakarava (FREPF-DGDE)	545 000 000	
	25.2001	Carrefour Bruat Front de mer Papeete	30 000 000	
	14.2003	Réseau routier - IDV (FREPF-DGDE)	1 000 000 000	
	15.2003	Liaison Mairie Arue - Col du Tahara'a (DGDE)	250 000 000	
		Etudes générales routières - RC Est (DGDE)	500 000 000	
		Servitude Bonno - Arue (DGDE)	300 000 000	
		Voie rapide Ouest - Te Ara Nui (FREPF-DGDE)	30 500 000 000	
		Tunnel et aménagement Grand Vaiete (DGDE)	7 500 000 000	
		Aménagement du carrefour Essor (DGDE)	2 500 000 000	
		Monument aux morts Vaiami	50 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 901	43 365 000 000	0
902		RESEAUX TERRITORIAUX		
	21.2000	PAPB Tuamotu	210 000 000	
		Couverture dalot Vaiami	10 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 902	220 000 000	0
903		EQUIPEMENT SCOLAIRE ET CULTUREL		
	179.1998	Construction du Lycée hôtelier	5 000 000	
	162.2001	Acquisition de pièces d'art océanien (2è Cdév)	70 000 000	
	75.2002	Conservation du patrimoine culturel de la Polynésie française	130 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 903	205 000 000	0
904		EQUIPEMENT SANITAIRE ET SOCIAL		
	46.2001	Bâtiments du service santé		90 000 000
	50.2001	Matériels techniques - Formations sanitaires		40 000 000
	32.2003	Hôpital de Moorea	90 000 000	
		Programmes de santé - EPAP	40 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 904	130 000 000	130 000 000
905		TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS		
	102.1998	Navire Meherio IV	5 450 000	
	112.2000	Construction aérogare et bâtiments techniques de Makemo	20 000 000	
	117.2000	Aménagement infrastructures réseau de transport en commun	150 000 000	
	118.2000	Installation réseau radio	9 000 000	
	52.2001	Construction de l'aérodrome de Rimatara	500 000 000	
	62.2001	Quai de Ahe	50 000 000	
	78.2002	Construction d'un hangar de maintenance (Twin Otter) (DGDE)	43 500 000	
	37.2003	Véhicules SSIS (Aérodromes territoriaux)		54 000 000
		Aérodrome TG - Allongement de la piste de Manihi	500 000 000	
		Construction de l'aérogare de Katiu (FREPF-DGDE)	69 000 000	
		Construction de l'aérogare d'Arutua (FREPF-DGDE)	69 000 000	
		Equipements et installations électriques (DGDE)	54 000 000	
		Balisage maritime	150 000 000	
		Hangar et local artisanal de Rapa	80 000 000	
		Hangar portuaire de Ahe	70 000 000	
		Allongement, balisage de la piste de Fakarava et vigie (DGDE)	300 000 000	
		Aménagement du quai de Fakarava (DGDE)	385 000 000	
		Aménagements portuaires - Faratea (DGDE)	3 100 000 000	
		Extension hangar portuaire de Fakarava (DGDE)	40 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 905	5 594 950 000	54 000 000

CHAP	O. P.	LIBELLE	EN +	EN -
906		SERVICES ECONOMIQUES AUTRES QUE TRANSPORTS		
	187.1994	Aménagement de quais touristiques (CD.03.08)	1 605 000	
	88.2001	Pêche hauturière industrielle (2è Cdév)		15 000 000
		Etudes de cadastre et foncières	20 000 000	
		Pêche - Etudes sectorielles Faratea (DGDE)	15 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 906	36 605 000	15 000 000
907		EQUIPEMENT RURAL		
	201.1998	Réparations des installations phytos de Faaa et de Motu Uta	20 000 000	
	80.2002	Programme assistance technique en agro-économique FED (E/O)	21 100 000	
	29.2002	Aménagements ruraux (Domaines territoriaux)	20 000 000	
		Etudes aménagement du programme en eau agricole	10 000 000	
		Mission d'assistance du CNASEA pour la mise en œuvre des OGAF	21 500 000	
		TOTAL CHAPITRE 907	92 600 000	0
908		URBANISME ET HABITATION		
	166.2001	Logements de gardiens - GIP	55 000 000	
		Logement du service Santé (FREPF-DGDE)	70 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 908	125 000 000	0
909		AUTRES EQUIPEMENTS		
	408.1989	Aménagement de parcs et réserves naturels		20 099 880
	90.1999	Unité de traitement des déchets à Manihi	40 400 000	
	44.2000	Bilan écologique des rivières IDV (2è Cdév)		14 400 000
	45.2000	Bilan écologique des rivières Marquises (2è Cdév)		14 400 000
	46.2000	Bilan écologique des rivières Australes (2è Cdév)		14 400 000
	47.2000	Bilan écologique des rivières et lentilles d'eau Tuamotu (2è Cdév)		14 400 000
	48.2000	Bilan écologique des rivières ISLV (2è Cdév)		14 400 000
	49.2000	CET déchets sur terrain Lagarde (2è Cdév)	154 700 000	
	51.2000	Programme de réhabilitation et de gestion d'un cours d'eau Tahiti (2è Cdév)		60 000 000
		TOTAL CHAPITRE 909	195 100 000	152 099 880
911		PROGRAMMES POUR LES ETABLISSEMENTS TERRITORIAUX		
	45.2003	Subv à l'EGT (DGDE)		95 350 000 000
	50.2003	Subv OPH - Const de logements sociaux (DGDE)	515 000 000	
	54.2003	Subv IJSPF - Travaux sécurité et mise en conformité		200 000 000
	56.2003	Subv IJSPF - Prog d'équipts sportifs et de jeunesse	215 000 000	
		Subvention EPIC Vanille	200 000 000	
		Subvention IJSPF - Tribune PATER	57 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 911	987 000 000	95 550 000 000
912		PROGRAMMES COMMUNES, SYNDICATS COMMUNES ...		
	57.2003	Subventions aux communes	1 500 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 912	1 500 000 000	0
914		PROGRAMMES POUR AUTRES TIERS		
	94.1996	Participation au capital des sociétés		15 000 000
	138.1998	Cession gratuite d'immeubles (E/O)	550 000 000	
	102.1997	Subv SEM Environnement polynésien		16 100 000
	90.2000	Cession gratuite d'immeuble - Dom Bonnefin Setil (E/O)		550 000 000
	143.2001	Lutte contre l'exclusion urbaine	15 000 000	

CHAP	O. P.	LIBELLE	EN +	EN -
	145.2001	Équipements sportifs de jeunesse et de proximité		15 000 000
		Subvention à la SOFIDEP	100 000 000	
		Participation au capital des sociétés	607 500 000	
		Travaux pour compte de tiers	11 000 000	
		Subventions diverses - PR	150 000 000	
		Subvention Direction de l'Enseignement catholique	380 000 000	
		Aides au développement de la filière animale	45 480 000	
		TOTAL CHAPITRE 914	1 858 980 000	596 100 000
925		MOUVEMENTS FINANCIERS		
		Réaménagement d'emprunts (E/O)	3 600 000 000	
		Avance - SEM Abattoirs de Tahiti	15 000 000	
		Créance sur tiers s/ cession de terrains (E/O)	80 000 000	
		TOTAL CHAPITRE 925	3 695 000 000	0
TOTAL GENERAL			66 294 235 000	97 560 199 880
SOLDE			-31 265 964 880	

Article 5 : Les crédits de paiement votés au titre des dépenses en capital du budget général du territoire pour l'exercice 2003 sont modifiés comme suit :

CHAP	LIBELLE	EN +	EN -
900	BATIMENTS ADMINISTRATIFS	5 479 721 230	
901	VOIRIE TERRITORIALE	3 869 202 627	
902	RESEAUX TERRITORIAUX		35 000 000
903	EQUIPEMENT SCOLAIRE ET CULTUREL	621 306 902	
904	EQUIPEMENT SANITAIRE ET SOCIAL	1 102 156 365	
905	TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	2 771 949 784	
906	SCES ECONOMIQUES AUTRES QUE TRANSPORTS		277 056 718
907	EQUIPEMENT RURAL	76 915 702	
908	URBANISME ET HABITATION	145 570 000	
909	AUTRES EQUIPEMENTS		101 467 787
911	PROGRAMMES POUR LES ETABLISSEMENTS TERRITORIAUX		10 836 411 322
912	PROGRAMMES COMMUNES, SYNDICATS COMMUNES ETC...		81 871 226
914	PROGRAMMES POUR AUTRES TIERS	722 708 155	
925	MOUVEMENTS FINANCIERS	3 719 120 445	
TOTAL GENERAL		18 508 651 210	11 331 807 053
SOLDE		7 176 844 157	

Art. 6.— Sont créés, transformés ou supprimés au budget général du territoire pour l'exercice 2003, les postes de personnel décrits à l'annexe 1 à la présente délibération.

Art. 7.— Est autorisée la modification du libellé des autorisations de programme décrite en annexe 2.

Art. 8.— La liste des projets aidés par la dotation globale de développement économique (article 5-1 de la convention du 4 octobre 2002) est modifiée conformément à l'annexe n° 3.

Art. 9.— La liste des projets aidés par le solde de la convention pour le renforcement de l'autonomie économique de la Polynésie française (article 9 de la convention du 4 octobre 2002) est modifiée conformément à l'annexe n° 4.

Art. 10.— Le Président du gouvernement de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La secrétaire,
Tarita SINJOUX.

La présidente,
Lucette TAERO.

**ANNEXE 1
LISTE DES CREATIONS DE POSTES
COLLECTIF N° 2 / 2003**

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
------------	---------	------	--------	-----	-------------------

**PRESIDENCE DU GOUVERNEMENT, MINISTERE DES AFFAIRES INTERNATIONALES,
DE LA PERLICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT DES COMMUNES**

93502	Inspection générale de l'administration territoriale	1	TT	A	Attaché d'administration
		1	TT	B	Rédacteur
Total		2			
TOTAL PR		2			

MINISTERE DE L'ECONOMIE ET DES FINANCES

94005	Budget et réglementation fiscale	2	FE	A	Poste de direction
		Total 2			
96001	Affaires économiques	1	TT	A	Attaché d'administration
		Total 1			
TOTAL MEF		3			

MINISTERE DU TOURISME, DES TRANSPORTS, CHARGE DE LA SECURITE ROUTIERE

96502	Transports terrestres	5	TT	B	Technicien
		2	TT	B	Rédacteur
		1	TT	C	Adjoint administratif
		2	TT	C	Agent technique
		Total 10			
TOTAL MTT		10			

**MINISTERE DE LA CULTURE ET DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR, ET DE LA RECHERCHE,
CHARGEE DE LA PROMOTION DE LA FEMME ET DES LANGUES POLYNESEIENNES**

95205	Délégation à la condition féminine	1	TT	C	Adjoint administratif
Total		1			
TOTAL MCE		1			

TOTAL GENERAL	16
----------------------	-----------

Légende :

- TT Agent relevant de la fonction publique territoriale
FE Fonctionnaire des cadres métropolitains

**LISTE DES TRANSFORMATIONS ET SUPPRESSIONS DE POSTES
COLLECTIF N° 2 / 2003**

Imputation	Service	Nbre	Statut	Cat	Intitulé du poste
------------	---------	------	--------	-----	-------------------

**PRESIDENCE, MINISTERE DES AFFAIRES INTERNATIONALES,
DE LA PERLICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT DES COMMUNES**

96202	Groupement d'intervention de la Polynésie Française TE TOA ARAI	-1	AN	5	Agent de service
		1	TT	D	Aide technique
		Total	0		
TOTAL PR		0			

**VICE-PRESIDENCE DU GOUVERNEMENT, MINISTERE DE L'EMPLOI,
DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DU DEVELOPPEMENT DES ARCHIPELS,
DE LA DECONCENTRATION ADMINISTRATIVE, DES NOUVELLES TECHNOLOGIES ET DES POSTES**

96601	Postes et télécommunications	-1	TT	A	Attaché d'administration
		1	TT	A	Ingénieur
		Total	0		
TOTAL VP		0			

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES PORTS

96201	Direction de l'équipement	-1	TT	A	Ingénieur
		1	TT	A	Attaché d'administration
		Total	0		
TOTAL MEP		0			

TOTAL GENERAL	0
----------------------	---

Légende :

- TT Agent relevant de la fonction publique territoriale
AN Agent non fonctionnaire de l'administration de la Polynésie Française

Annexe 2 :
Annexe 2 : Modification de libellé des autorisations de programme

	<i>Au lieu de lire :</i>	<i>Lire :</i>
AP 30.2000	Remplacement des navires Meherio I et Te Aratai - GIP	Remplacement des navires du GIP
AP 35.2003	Port de pêche de Fare - Huahine	Port de pêche Haamene - Huahine
AP 32.2003	Hôpital de Moorea	Hôpital de Taravao (FREPF-DGDE)
AP 49.2000	CET déchets sur terrain Lagarde	Incinérateur Nivee
AP 11.2001	Bâtiment conservatoire artistique territ. - 3è tr	Bâtiment conservatoire artistique territ. - 3è tr (DGDE)
AP 2.2001	Déconcentration centres admin archipels (2è Cdév) - (DGDE)	Déconcentration centres admin archipels (2è Cdév)
AP 6.2003	Terrains (FREPF-DGDE)	Terrains (DGDE) - (FREPF-DGDE)
AP28.1998	Réseau routier - IDV	Réseau routier - IDV (DGDE)
AP 71.2000	Eclairage public Moorea - Bora Bora	Eclairage public Moorea - Bora Bora (DGDE)
AP 18.2000	Route Bain Loti - Papeete	Route Bain Loti - Papeete (DGDE)
AP 103.2000	Bitumage route Fakarava (FREPF-DGDE)	Bitumage route Fakarava (DGDE)
AP14.2003	Réseau routier - IDV (FREPF-DGDE)	Réseau routier - IDV (DGDE)
AP 103.2000	Bitumage route Fakarava (FREPF-DGDE)	Bitumage route Fakarava (DGDE)
AP 26.2001	Giratoire Punaauia - Mairie (FREPF-DGDE)	Giratoire Punaauia - Mairie (DGDE)
AP13.2001	Réseau routier - ISLV (FREPF-DGDE)	Réseau routier - ISLV (DGDE)
AP 19.2002	Revêtement de la route de ceinture de Tahaa	Revêtement de la route de ceinture de Tahaa (FREPF-DGDE)
AP 21.2000	Prog assainissement et protection berges - Tuamotu	Prog assainissement et protection berges - Tuamotu (DGDE)
AP 74.2002	Prog assainissement et protection berges - Tahiti	Prog assainissement et protection berges - Tahiti (DGDE)
AP 20.2003	Prog assainissement et protection berges - Marquises (FREPF-DGDE)	Prog assainissement et protection berges - Marquises (DGDE)
AP 21.2003	Prog assainissement et protection berges - ISLV (FREPF-DGDE)	Prog assainissement et protection berges - ISLV (DGDE)
AP 22.2003	Aménagement du cours d'eau Vaiatu - Paea (FREPF-DGCE)	Aménagement du cours d'eau Vaiatu - Paea (DGCE)
AP 20.2000	Prog assainissement et protection berges - Australes	Prog assainissement et protection berges - Australes (DGDE)
AP 69.1998	Aménagement et équipements du front de mer To'Ata	Aménagement et équipements du front de mer To'Ata (DGDE)
AP 182.1998	Reconstruction centre médical de Bora Bora	Reconstruction centre médical de Bora Bora (FREPF)
AP 27.2000	Const nouveau centre hospitalier territorial	Const nouveau centre hospitalier territorial (FREPF)
AP 57.2002	Equipements - Nouveau CHT	Equipements - Nouveau CHT (FREPF)
AP 33.2003	Réhabilitation des structures sanitaires (FREPF-DGDE)	Réhabilitation des structures sanitaires (DGDE)
AP 78.2002	Construction d'un hangar de maintenance	Construction d'un hangar de maintenance (DGDE)
AP 52.2001	Construction de l'aérodrome de Rimatara	Construction de l'aérodrome de Rimatara (DGDE)
AP 112.2000	Const aérogare et bâtiments techniques Makemo	Const aérogare et bâtiments techniques Makemo (FREPF-DGDE)
AP 11.2003	Remise en état foyer des étudiants de Toulouse	Remise en état des foyers des étudiants de Toulouse et de Montpellier
AP 35.2003	Port de pêche de Frae Huahine	Port de pêche de Fare Huahine (FREPF-DGDE)
AP 37.2003	Véhicules SSIS (Aérodromes territoriaux) - (FREPF-DGDE)	Véhicules SSIS (Aérodromes territoriaux) - (DGDE)
AP 59.2002	Véhicules SSIS (Aérodromes territoriaux) - (FREPF-DGDE)	Véhicules SSIS (Aérodromes territoriaux) - (DGDE)
AP 30.2000	Remplacement navires Meherio et Te Aratai - GIP	Remplacement navires Meherio et Te Aratai - GIP (DGDE)
AP 40.2002	Subv SAGEP - Habitat groupé (2è Cdév)	Subv SAGEP - Habitat groupé (FREPF-DGDE)
AP 142.2001	Aide à la construction	Aide à la construction (FREPF-DGDE)
AP 66.2003	Subv SEML Tahiti Nui Rava'ai - Const de 38 thoniers (DGDE)	Subv SEML Tahiti Nui Rava'ai - Const de 38 thoniers (FREPF-DGDE)

ANNEXE N°3
PROJETS AIDES PAR LA DOTATION GLOBALE DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE
(Article 5 de la convention du 4 octobre 2002)

PROJETS	Chap.		Libellé	Après
	906	88.2001	Etudes sectorielles FARATEA	15 000 000
Etudes				15 000 000
	900	6.2003	Terrains (FREPF-DGDE)	1 320 000 000
Acquisitions foncières liées aux projets aidés				1 320 000 000
	901	x.2003	Tunnel et aménagement du Grand Vaiete	702 000 000
	901	x.2003	Aménagement du Carrefour Essor	100 000 000
	901	14.2003	Réseau routier IDV (+ COMSUP - FAAONE)	1 110 000 000
	901	16.2003	Accès au lycée hôtelier de Punaauia	110 000 000
	901	103.2000	Bitumage Route de FAKARAVA	795 000 000
	901	26.2001	Giratoire de Punaauia - Mairie	130 000 000
	901	23.2003	Réseau routier - ISLV	800 000 000
	901	15.2003	Liaison Mairie d'Arue - Col du Tahara'a	600 000 000
	901	28.1998	Réseau routier - ILSV	395 000 000
	901	32.2001	Etudes Générales routières RC Est	300 000 000
	901	x.2003	Servitude BONNO - ARUE	300 000 000
	901	18.2000	Route du bain Loti	150 000 000
	901	71.2000	Eclairage public Moorea	50 000 000
Infrastructures routières				5 542 000 000
	902	20.2003	PAPB Marquises	20 000 000
	902	21.2003	PAPB - ISLV	100 000 000
	902	22.2003	Aménagement cours d'eau Vaiatu - Paea	100 000 000
	902	21.2000	PAPB Tahiti	100 000 000
	902	74.2002	PAPB - Tuamotu	105 000 000
Protection et aménagement du littoral				425 000 000
	900	11.2001	Construction du centre artistique territorial	95 000 000
Education et Formation professionnelle				95 000 000
	903	69.1998	Aménagement et équipement Font de Mer (Toata)	647 000 000
Aménagements touristiques				647 000 000
	904	33.2003	Réhabilitation des structures sanitaires	100 000 000
Infrastructures sanitaires				100 000 000
	905	x.2003	Aménagements portuaires de FARATEA	700 000 000
	905	37.2003	Véhicule SSIS (tranche 2003)	380 000 000
	905	x.2003	Equipements et installations électriques	54 000 000
	905	30.2000	Remplacement Navire GIP	100 000 000
	905	59.2002	Véhicule SSIS (tranche 2002)	350 000 000
	905	78.2002	Hangar Twin Otter - Atuona	43 500 000
	905	x.2003	Piste de FAKARAVA (Balisage + vigie)	300 000 000
	905	x.2003	Aménagement quai FAKARAVA	385 000 000
	905	x.2003	Extension Hangar portuaire FAKARAVA	40 000 000
	905	52.2001	Const de l'aérodrome de Rimatara	280 000 000
	905		Balisage maritime	150 000 000
Infrastructures aéroportuaires				2 782 500 000
	911	49.2003	Subvention FEI - logements sociaux	300 000 000
	911	51.2003	Subv. OPH - Const. de logements sociaux	1 400 000 000
	911	52.2003	Subvention OPH - Aide en matériaux	500 000 000
Logements Sociaux et aides à l'habitat				2 200 000 000
	914	x.2003	Participation au capital - ATN	607 500 000
Aides aux entreprises				607 500 000
TOTAL DES PROJETS				13 734 000 000

ANNEXE N°4

PROJETS AIDES PAR LE RELIQUAT DE LA CONVENTION POUR LE RENFORCEMENT DE L'AUTONOMIE ECONOMIQUE DE LA POLYNESIE FRANCAISE

(Article 9 de la convention du 4 octobre 2002)

PROJETS	Chap.		Libellé	Après
	900	x.2003	Informatisation de l'Etat Civil	70 000 000
	906	74.1999	Cadastrage	110 000 000
Etudes et informatisation				180 000 000
	900	6.2003	Terrains (FREPF-DGDE)	2 236 733 814
Acquisitions foncières liées aux projets aidés				2 236 733 814
	901	29.1999	Réseau Routier des Marquises	150 000 000
	901	28.1998	Réseau Routier - IDV	20 000 000
	901	x.2003	Voie rapide Ouest - Te Ara Nui	500 000 000
	901	x.2003	Tunnel et aménagement du Grand Vaiete	409 000 000
	901	19.2002	Revêtement de la RC de Tahaa	250 000 000
Infrastructures routières				1 329 000 000
	902	20.2000	PAPB Australes	162 888 000
	914	91.2000	Aménagement baie de Vaitupa Faaa (remblai)	100 000 000
Protection et aménagement du littoral				262 888 000
	903	73.2000	Centre des étudiants UFP	250 000 000
	911	46.2003	Construction du CFPA à Taravao	180 000 000
Education et Formation professionnelle				430 000 000
	904	27.2000	Nouveau centre Hospitalier	499 000 000
	904	57.2002	Equipement nouveau CHT	600 000 000
	904	32.2003	Hôpital de Taravao	103 378 186
	904	182.1998	CM de Bora Bora	86 000 000
	908	109.2001	CM de Bora Bora	66 000 000
Infrastructures sanitaires				1 354 378 186
	905	35.2003	Port de pêche de Fare - Huahine	100 000 000
	905	113.2000	Const de l'aérogare de Katiu	69 000 000
	905	112.2000	Const de l'aérogare de Makemo	69 000 000
	905	157.1995	Const de l'aérogare de Arutua	69 000 000
	905	52.2001	Const de l'aérodrome de Rimatara	20 000 000
	906	186.2001	Programme pour la pêche	100 000 000
Infrastructures aéroportuaires				427 000 000
	911	48.2003	FEI - Aide en matériaux et fare	600 000 000
	911	50.2003	Subv. OPH - Const. de logements sociaux	1 400 000 000
	914	44.2002	Subv Sagep Habitat groupé (Fautau'a Mont.)	61 000 000
	914	65.2002	Logt soc - RHI Timiona	20 000 000
	914	142.2001	Aide à la construction	210 000 000
Logements Sociaux et aides à l'habitat				2 291 000 000
	911	47.2003	Subvention au FEI - Tourisme	150 000 000
	914	xx.2003	Subvention à la SOFIDEP	100 000 000
	914	66.2003	Subvention à la SEM Tahiti Nui Ravai	1 117 000 000
	914	59.2003	Primes et aides au développement économique	150 000 000
Aides aux entreprises				1 517 000 000
TOTAL DES PROJETS				10 028 000 000

ARRETES DU CONSEIL DES MINISTRES

ARRETE n° 560 CM du 30 avril 2003 portant ouverture de l'enquête publique préalable à la déclaration d'utilité publique relative à la réalisation de la 1^{re} tranche de la voie rapide de l'Ouest Te Ara Nui sur l'île de Tahiti.

NOR : AFD0300920AC

Le Président du gouvernement de la Polynésie française,

Sur le rapport du ministre des affaires foncières, du domaine, de la valorisation et de la redistribution des terres,

Vu la loi organique n° 96-312 du 12 avril 1996 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 96-313 du 12 avril 1996 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu le code de l'expropriation étendu et adapté dans le territoire de la Polynésie française par la loi n° 93-1 du 4 janvier 1993 et le décret n° 95-323 du 23 mars 1995 et la délibération n° 98-88 AT du 27 juin 1995 ;

Vu l'arrêté n° 637 PR du 19 mai 2001 modifié portant nomination du vice-président et des autres ministres du gouvernement de la Polynésie française ;

Vu les pièces du dossier ;

Le conseil des ministres en ayant délibéré dans sa séance du 30 avril 2003,

Arrête :

Article 1er.— Il sera procédé à une enquête publique préalable à la déclaration d'utilité publique relative aux travaux d'aménagement de la 1^{re} tranche de la voie rapide de l'Ouest (Te Ara Nui) dont l'objet est précisément décrit à l'article suivant, durant la période du lundi 19 mai 2003 au mercredi 18 juin 2003 inclus, dans les bureaux des mairies de Punaauia et de Paea ainsi que dans les locaux du bureau foncier de la direction des affaires foncières situés à Fare Ute, immeuble Royal Confort.

Art. 2.— Ladite enquête publique porte sur :

- l'utilité publique des travaux de construction de l'itinéraire neuf à 2 x 2 voies entre le P.K. 14,3 et le P.K. 25 ;
- l'utilité publique des travaux de requalification de la route de ceinture entre le P.K. 10,5 et le P.K. 25 ;
- l'utilité publique des travaux d'aménagement des barreaux de liaison entre l'itinéraire neuf et la route de ceinture, y compris les aménagements des carrefours de raccordement.

Ces aménagement sont situés sur les communes de Punaauia et Paea.

Art. 3.— Le présent arrêté prescrivant l'enquête sera publié par voie d'affichage dans les mairies des communes concernées et aux endroits où l'attention du public pourra facilement être attirée, huit jours au moins avant le début de l'enquête et pendant toute la durée de celle-ci, par les soins de la direction des affaires foncières et des mairies de Punaauia et de Paea.

Art. 4.— En outre, il sera inséré, à la diligence de la direction des affaires foncières, un avis au public faisant

connaître l'ouverture de l'enquête, dans, au moins, un journal diffusé dans tout le territoire pendant au moins les huit jours précédant le début de l'enquête publique et durant les quinze premiers jours de l'enquête. Cet avis sera également diffusé, dans les mêmes conditions, par voie radiophonique.

Art. 5.— Un dossier d'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique, dont la composition est décrite à l'article 5 ci-après, sera déposé du lundi 19 mai 2003 au mercredi 18 juin 2003 à la mairie de Punaauia et à la mairie de Paea ainsi qu'à la direction des affaires foncières où les personnes pourront en prendre connaissance, les jours d'ouverture des bureaux, à savoir : du lundi au vendredi de 8 heures à 14 heures, à l'exception des jours fériés.

Art. 6.— La composition du dossier d'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique relative aux travaux d'aménagement de la première tranche de la voie rapide de l'Ouest (Te Ara Nui) est la suivante :

- Pièce A - Notice explicative ;
- Pièce B - Plan de situation ;
- Pièce C - Plan général des travaux ;
- Pièce D - Caractéristiques des ouvrages les plus importants ;
- Pièce E - Appréciation sommaire des dépenses ;
- Pièce F - Textes régissant l'enquête ;
- Pièce G - Etude d'impact ;
- Pièce H - Evaluation économique et sociale.

Art. 7.— Des registres d'enquête, à feuillets non mobiles, préalablement cotés et paraphés par le président de la commission d'enquête ou l'un des membres titulaires de la commission et destinés à recevoir les observations du public seront déposés, pour la durée de l'enquête, à la mairie de Punaauia, à la mairie de Paea ainsi qu'à la direction des affaires foncières.

Toute personne intéressée pourra pendant toute la durée de l'enquête publique, soit consigner sur un de ces registres d'enquête, ses observations sur l'utilité publique des travaux visés supra, soit également faire parvenir ses observations, par écrit et au président de la commission d'enquête dont le siège est précisé à l'article 8.

Art. 8.— Sont nommés membres de la commission d'enquête :

Membres titulaires : MM. Siu Ken Khi dit Bernard ; Coulon Claude ; Simon Julien ;

Membres suppléants : MM. Maison Jean-Claude ; Miceli Pierre-André.

M. Siu Ken Khi dit Bernard est désigné en qualité de président de la commission d'enquête dont le siège est situé au bureau foncier de la direction des affaires foncières, B.P. 114, 98713 Papeete.

Art. 9.— Indépendamment des dispositions précisées à l'article 7, M. Siu Ken Khi dit Bernard, à la mairie de Punaauia, et M. Coulon Claude, à la mairie de Paea, recevront les observations du public faites sur l'utilité publique des travaux dont il s'agit les 12, 13, 16, 17 et 18 juin 2003 de 9 heures à 14 heures.

Art. 10.— A l'expiration du délai d'enquête ci-dessus fixé, le maire de la commune de Punaauia, le maire de la commune de Paea et le directeur des affaires foncières

procéderont, chacun en ce qui le concerne, sous sa signature, à la clôture du registre et le feront parvenir avec le dossier d'enquête, dans les vingt-quatre heures à la commission d'enquête. Celle-ci, après avoir entendu toutes les personnes susceptibles de l'éclairer sur le projet, fera parvenir l'ensemble des pièces avec son avis sur le projet au Président du gouvernement de la Polynésie française (direction des affaires foncières).

Art. 11.— Après avoir procédé à l'examen du dossier et entendu, le cas échéant, toute personne qu'il paraît utile de consulter, la commission d'enquête établira le procès-verbal et donnera son avis sur le projet.

Le dossier accompagné du procès-verbal et des conclusions de la commission d'enquête seront adressés à M. le Président du gouvernement de la Polynésie française, dans un délai d'un mois à compter de l'expiration du délai d'enquête fixé à l'article 1er du présent arrêté, à savoir le vendredi 18 juillet 2003.

Art. 12.— Une copie du rapport de la commission d'enquête sera déposée à la mairie de Punaauia, à la mairie de Paea et à la direction des affaires foncières.

Art. 13.— Le ministre des affaires foncières, du domaine, de la valorisation et de la redistribution des terres est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au *Journal officiel* de la Polynésie française.

Fait à Papeete, le 30 avril 2003.

Pour le Président absent :

Le vice-président,
Edouard FRITCH.

Par le Président du gouvernement :

Le ministre des affaires foncières,
du domaine, de la valorisation
et de la redistribution des terres,
Gaston TONG SANG.



TARIFS T.T.C. DES OUVRAGES ET AUTRES ARTICLES DE L'IMPRIMERIE OFFICIELLE

- Code de l'aménagement de la Polynésie française (Mise à jour au 16 janvier 2003).....	3.625 FCP
- Schéma d'organisation sanitaire de la Polynésie française (J.O.P.F. n° 1 N.S. du 24 janvier 2003)	392 FCP
- Recueil des textes sur la déconcentration de l'administration de la Polynésie française.....	954 FCP
- Statut de l'autonomie de la Polynésie française (Mise à jour au 1er janvier 2002).....	2.364 FCP
- Code des impôts (Mise à jour au 1er janvier 2002)	3.646 FCP
- Affiches "Réglementation sur le commerce des boissons" (français et tahitien)	696 FCP
- Budget Général du territoire et Budget des Comptes spéciaux - année 2003	2.343 FCP
- Convention collective des assurances	334 FCP
- Convention collective du commerce	530 FCP
- Convention collective du nettoyage	413 FCP
- Code des marchés publics (édition janvier 2001)	2.284 FCP
- Code de l'Education (J.O.P.F. n° 3 N.S. du 25 août 2000)	445 FCP
- Code de la santé publique (J.O.P.F. n° 6 N.S. du 1er décembre 2000)	1.230 FCP
- Contrat de développement Etat - Polynésie française 2000-2003. (J.O.P.F. n° 8 N.S. du 21 décembre 2000).....	286 FCP
- Code de l'environnement (J.O.P.F. n° 1 N.S. du 19 janvier 2001).....	530 FCP
- Code de Justice Administrative (J.O.P.F. n° 2 N.S. du 30 janvier 2001)	329 FCP
- Code pénal (J.O.P.F. n° 8 N.S. du 2 août 1996)	382 FCP
- Code de procédure pénale (J.O.P.F. n° 9 N.S. du 16 août 1996)	710 FCP
- Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique applicable à la Polynésie française.....	1.367 FCP
- Code des douanes (édition janvier 2001)	2.184 FCP
- Répertoire général des textes promulgués au B.O.E.F.O. et J.O.P.F. de 1843 à 1996 (Mise à jour)	3.445 FCP
- Statut de la fonction publique :	
Tome 1 : Dispositions générales (mise à jour au 31 mai 2001)	1.993 FCP
Tome 2 : Statut particulier (mise à jour au 31 mars 2002)	2.756 FCP
Tome 3 : Filière santé.....	1.675 FCP
- Table analytique et chronologique (année 1995).....	2.046 FCP
- Table analytique et chronologique (année 1996).....	2.115 FCP
- Table analytique et chronologique (année 1997).....	2.528 FCP
- Table analytique et chronologique (année 1998).....	2.942 FCP
- Table analytique et chronologique (année 1999).....	3.222 FCP
- Table chronologique (année 2000)	1.261 FCP
- Table chronologique (année 2001)	1.399 FCP
- Tarif des douanes (édition février 2001)	6.334 FCP

Consulter l'Imprimerie Officielle pour les autres ouvrages

43, rue des Poilus-Tahitiens — B.P. 117- 98713 Papeete — Tél. : 50.05.80 - Fax : 42.52.61
Lundi à Jeudi : 7 h à 15 h et Vendredi : 7 h à 14 h

TARIFS

des Abonnements de l'Imprimerie Officielle à compter de Janvier 2003

TARIF en F CFP	T.T.C.	Hors Taxe					
		Nouvelle-Calédonie	France, Andorre et Monaco	Hawaii	U.S.A.	Nouvelle-Zélande	Autres Pays d'Europe
		Voie aérienne					
Numéro.....	201*	265	325	315	345	335	420
Abonnement 6 mois	4.097	5.935	7.880	7.530	8.505	8.255	10.495
Abonnement 1 an.....	7.436	10.785	14.225	13.680	15.465	14.660	19.080

* Frais d'expédition non inclus pour les îles.

